

1795.

W i d s e m m e s  
L a t w e e f c h u A w i s e s.  
№ 5.

Limbaschôs, rann 24. Merz 1854.

Teesas-Sluddinaschanas.

1.

Us pawehleschanu Sawas Keiserikas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wißu Kreewu semmi u. t. j. p. darra schi Keiseriska Rihgas Kreis-Teesa ar scho püd-dinaschanu sinnamu:

Pehz schè patt no ta Ruhjenes leelas muischas d'simitas leelakunga un Draudseesteesaskunga Gustav von Krüdener peenestu luhgšchanu, lai ta pehz lik-kumeemi isfluddina, ka no tahs winnam peeminentam leelamfungam Gustav v. Krüdener peederrigas Ruhjenes leelas muischas, no tahs muischas flauschchanus-semmes pakat nahkami 3 gruntes-gabbali:

- 1) Kalne un Leijes Besche, 61 dald. 10 gr. leela, tam semneekam Libbe Preede par to naudas skaitli no 6355 rub. 56 kav.
- 2) Lihrum-Ösilne, 20 dald. 68 gr. leela, tam semmnekam Jahn Schulz par to naudas skaitli no 2075 rub. 56 kav.
- 3) Kanger, 6 dald. 60 gr. leela, tam pee Ruhjenes leelas muischas semm-neeku-walts peebeedrotam aptehkerokungam Karl George Tietjens par to naudas skaitli no 1000 rub.

pahrdohti; ka winsch tohs virkschanas-funtraktus pee schahs Kreis-Teesas peenessis un ka no to virkschanas naudu preeksch schahm 3 semneeku mahjahm

1727 rub. 89 kap. sudr. pee tahs Widsemmes semneeku rentes-lahdes waldis-  
schanas nolizzis irr, un kadeht tee gruntes-gabbali teem pirzejeem irr atrechleti  
tahdā wihsē, fa nu winneem un winnu mantineekeem peederr par ihpaschu mantu,  
tam naw ne kahda daska ar tahdu naudu, par ko ta Ruhjenes leela muischa warr  
buht Eihlā nolikta, un kam arri naw ne kahda daska ar zittahm kahdahm praf-  
fischahanahm, kas schim woi tam daschfahrt wehl warr buht pee Ruhjenes leelas  
muischas, — un pehz tam ta Wissu-augstakt apstiprinata Widsemmes leelukungu  
muischu beedribas waldischana (Credit-Societät) eeksch to apstiprinashanu tahs  
pirkshanas funtrakes ar to aisturreschanu uskahouse, fa wianas, schahs bee-  
dribas pee schahm 3 pahrdohthahm mahjohm, zaur to pahrdohschahu un apstipri-  
nashanu ne kahdā wihsē ne tohp aisturrecas un tee peeminneti gruntes gabbali  
fa preefsch tā arri pehz tahs pirkshanas paleek par to us tahs Ruhjenes leelas  
muischas Eihlu papihres parradu-präfischahu Eihlam, lihds kamehr ta beedriba  
tahs leelukungu muischas waldischana to Eihlu parradu ar tahs Ruhjenes leelas  
muischas islihdsina un jeb arri zaur zittu kahdu drohfschibu tohp apleezinata, fur  
winna, ta beedriba, sawu drohfschibu dabbu. Scho wianu luhgschanu Kreis-  
Leesa paklausidama un tapehz — pirms ne ka wehl pirkshanas funtrakes apsti-  
prinatas, Puddina un darra sinnamu wisseem teem, kas dohma, fa teem effoh  
taifnas un teefas preefschā geldigas präfischanas pee tahs Ruhjenes leelas mui-  
schas: fa tahs pirkshanas funtrakes tiks apstiprinatas, fa buhs 3 mehneshi pa-  
gallam pehz tahs deenas, fa schi Puddinaschana islaista un fa ar to tee grun-  
tes-gabbali buhs pahrdohti. — Tapehz lai nu tee, — ar weenigu islehgfschanu  
tahs Widsemmes Krediht-beedribas dehl Eihlu-parradu-präfischahu — kam ire  
kahda präfischana, sawu teefu pee schahs Kreis-Leesa melle un usrahda, kas  
mehr tee nolikti 3 mehneshi wehl ne buhs pagallam; jo kad to ne darrihs wiss,  
tad Kreis-Leesa zittu ne warr dohmaht, fa ween: tee effoh pilnā meerā, lai  
schahs mahjas pahrdohd ween, lai tahs noschkirr no tahs Ruhjenes leelas muischas,  
kas teem lihds schim bijuschi Eihlam par aisdohtu naudu un lai to pirkshanas

naudu woi nu noleek pee teefas tapehz, fa pee winnas tur warr turretees tee,  
kas us to peeminnetu muischu naudu irr aisdewuschi un kam ta muischa Eihlam  
norakstita — woi lai teem parradu + dewejeem, kas sauw aisdohstu naudu us  
to muischu likkuschi eelsch Eihlu grahmatas pee teefas eeraksticht — no tahs  
pirkshanas naudas tik dauds no winnu aisdewuma lihdsina,zik ween warrehs  
ar to lihdsinahrt pehz tahn ar likkumeem spreestahm fahrtahm. — Pehz scha  
sawa vadohma schi Kreis-Teesa tad nu darrihs.

Limbaschöö, tanni 8. Mewrar 1854.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Teesas wahrdâ:

G. Baron v. Delwig, Aßfessers.

N 272.

R. v. Engelhardt, Sekr.

(S. W.)

2.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wißu  
Kreewu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Rihgas Kreis-Teesa ar scho Süd-  
dinatschanu sinnamü:

Pehz schè patt no ta Pahles muischas dsüntas leelakunga un Draudses-  
teefaskunga Armin von Samson veenestu luhgschanu, lai ta pehz likkumeem  
ispluddina, fa no tahs winnam, peeminnetam leelamfungam Armin von Samson,  
peederrigas Pahles muischas, no tahs muischas klauschanas-semmes ta grunts,  
ko sauz Grundull un kas irr 24 dald. 28 gr. leela par to naudas-skaitli no  
2500 rub. Sudr. tam Jakob Hinzenberg pahrohta; fa winsch to pirkshanas  
Euntraktu pee schahs Kreis-Teesas peenessis un pehz tam no to pirkshanas naudu  
500 rub. Sudr. pee tahs Widsemimes semmneeku rentes lahdes-waldishanas no-  
likta irr, un kadehl tas gruntas-gabbals tam pirzejam irr atwehlehts tahdâ wihsé,  
fa nu winnam un winna mantineekeem peederr par ihpaschu mantu, kam  
naw ne kahda dalka ar tahdu naudu, par ko ta Pahles muischa warr

buht Eihlā nolikta, un kam arri naw ne kahda daska ar zittahm kahdahm praf-  
fischanahm, kas schim woi tam daschkaht wehl warr buht pee Pahles  
muischas, — un pehz tam ta Wissu-augstaki apstiprinata Widsemmes leelukungu  
muischu beedribas waldischanas (Credit-Societät) eefsch to apstiprinachanu tahs  
pirkschanas funtraktes ar to aisturreschanu uskahwuse, ka winnas, schahs bee-  
drivas pee schahs pahrdohtas mahjas, zaure to pahrdohtschana un apstipri-  
nachanu ne kahdā wihsē ne tohp aisturretas un tas peeminnets gruntes gabbals  
ka preefsch tā arri pehz tahs pirkschanas paleek par to us tahs Pahles  
muischas Eihlu papihres parradu-praffischanu Eihlam, lihds kamehr ta beedriba  
tahs leelukungu muischas waldischanas to Eihlu parradu ar tahs Pahles mu-  
ischas islihdsina un jeb arti zaure zittu kahdu drohfschibū tohp apleezinata, kur  
winna, ta beedriba, sgwu drohfschibū dabbu. Scho winnu luhgfschanu Kreis-  
Teesa paklausidama un tapehz — pirms ne ka wehl pirkschanas funtrakte apsti-  
prinata, fluddina un darra sinnamu wisseem teem, kas dohma, ka teem esfoht  
taifnas un teefas preefschā geldigas praffischanas pee tahs Pahles muischas:  
ka ta pirkschanas funtrakte tiks apstiprinatas, ka buhs 3 mehneshi pas-  
gallam pehz tahs deenas, ka schi fluddinaschana islaista un ka ar to tas grun-  
tes-gabbals buhs pahrdohts. — Tapehz lai nu tee, — ar weenigu isplehgschanu  
tahs Widsemmes Krediht-beedribas deht Eihlu-parradu-praffischanu — kam irr  
kahda praffischanas, fawu reefu pee schahs Kreis-Teesa mekle un usrahda, ka-  
mehr tee noliki 3 mehneshi wehl ne buhs pagallam; jo kad to ne darrihs wiss,  
tad Kreis-Teesa zittu ne warr dohmaht, ka ween: tee esfoht pilnā meerā, lai  
scho mahju pahrdohd ween, lai to noschkar no tahs Pahles muischas,  
kas teem lihds schim bijusi Eihlam par aisdohetu naudu un lai to pirkschanas  
naudu woi nu noleek pee teefas tapehz, ka pee winnas tur warr turretees tee,  
kas us to peeminetu muischu naudu irr aisdewuschi un kam ta muischā Eihlam  
norakstita — woi lai teem parradu-dewejeem, kas fawu aisdohetu naudu us  
to muischu likuschi eefsch Eihlu grahmatas pee teefas eeraksticht — no tahs  
pirkschanas naudas tik dauds no winnu aisdewuma lihdsina,zik ween warrehs

ar to lihdsinahc pehz tahn ar likkumeem spreeestahm fahrtahm. — Pehz scha  
fawa padohma schi Kreis-Teesa tad nu darrihs.

Limbashöö, tanni 8. Bewrar 1854.

Kaiserikas Rihgas Kreis-Teesas wahrda:

G. Baron v. Delwig, Assessors.

(S. W.)

R. v. Engelhardt, sekr.

3.

Starp ta pee Renzen-muischas peerakstic strosche Jahn Meirahn un teem  
Saules-muischas semneekeem, brahleem Andrees un Jahn Meirahn 23. April  
1852 weens pirkshanas-kontrakts norunnahts, pehz kurra peeminnehts strosche  
Jahn Meirahn to sawam tehwam zaur mantoschanu un zaur schihs Kreis-  
Teesas apstiprinaschanu no 1. September 1841, № 541, peederrigu 3schu dalku  
no tahn pee Saulesmuishas, Rihgas oprinki, Burtneku basnizas draudse pee-  
derrigas Limbe mahjas-wetas teem brahleem Andrees un Jahn Meirahn par  
to nandas-skaitli no 640 rub. f. n. par dsimes-ihpaschibu vahrdoheta irr. Kad  
peeminneti pirzeji to pirkshanas-kontraktu vee schihs Kreis-Teesas ar to luhg.  
schau peenesufchi to pehz likkumeem waijadsgu proklamu par scho pirkshau  
islaist, tad wissi tee, kam prett scho pirkshau un vahrdohschau lahti eemeisti  
buhtu, usaizinati tohp, treiju mehnescchu laikä no appakshrafsticas deenas, tas  
irr wisswehlaki lihds 18ta Mai mehnesccha schinni gadda sawus eemeistus pee  
schis Kreis-Teesas peenest, jo pehz pagahjuscha nolikta laika ne weens wairs  
taps peenemts un klausits un peeminnehts semmes gabbals abbeam pirzejeem  
par dsimes-ihpaschibu taps apstiprinashts.

2

Limbashöö, tanni 18. Bewrar 1854.

Rihgas Kreis-Teesas wahrda:

G. Baron v. Delwig, Assessors.

(S. W.)

R. v. Engelhardt, Sekretahrs.

4.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas, Patwaldineeka wissu Kreewus-walstibu u. t. pr. schi Keiseriskas Lehrpatas Kreis-Teesa sinnamu darra:

Kad tas Karraleelkungs, General-Major un Ritter von Stryk, scho Kreiss-Teesu luhsdis to pehz likkumeem waijadsgu Ruddinaschanu par to islaist, ka tas pee peeminneta Karraleelkungs Pühhajärwe muischas klausichanas semmes pederriga gruntes-weeta Neu-Blumenthal tam pee Pühhajärwe walsts pederrigam kurneekam Bernhard Inselberg par to pee teesas eemakfatu naudas skaitli 390 rubl. fudr. pahrdohka irr, par ko pee schihs Kreis-Teesas tas pirkchanas kontrakts peenests, tahdā wihsē, ka peeminneta gruntes weeta tam pirzejam Bernhard Inselberg par dsimessihpaschumu us behrnu behrneem peederreta, bes kah-deem parrahdeem un mafschahanhm, kas us Pühhajärwe muischu stahw, — tad wisseem, kam pehz taifnibas preet schihs pahrdohschanas kahdi eemeeli buhtu, tohp sinnamu dorrihts, triju mehneschu laikā no appakschraksticas deenas, tas irr lihds 13. Juhni 1854 pee schihs Kreis-Teesas peeciktees un sawas prassichanas usdoht, jo pehz pagahjuscha nolikta laika ja ne kahdi eemesti preet tam buhtu tappaschi uszelti tas pirkchanas kontrakts no Teesas pussis taps apstiprinahes un tas par to pahrdohtu gruntas weetu eemakfahes naudas skaitlis Karraleelkungam von Stryk isdohes.

Lehrpatā, 13tā Merz 1854.

Keiseriskas Lehrpatas Kreis-Teesas wahrdā:

Richter, Kreis-Teesasleelkungs.

N° 379.

Feldmann, Sekretehrs.

5.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas, ta Patwaldineeka wissu Kreewus-walstibu u. t. pr. schi Keiseriskas Nihgas Kreis-Teesa sinnamu darra:

Kad Ruhjenes leelasmuischas Leelkungs, Draudsu-Teesaskungs G. v. Krü-dener scho Kreis-Teesu luhsdis to pehz likkumeem waijadsgu Ruddinaschanu par to islaist, ka tahts pee peeminneta Leelkunga G. v. Krüdener pederrigas Ruhjenes leelas muischas klausichanas semmes pederrigas 4 gruntes-weetas:

- 1) Mas. Krahn no 26 dalderu 73 gr. semmes wehrtibas teem semmneefkeem Jakob un Lohm Wehrsia par to naudas skaitli 2976 rub. 3 kap. f. n.

2) Leies-Pellne no 30 dald. 25 gr. semmes wehreibas teem semmneekem Jo-seph un Krisch Kalning par to naudas skaitli 2073 rub. 17 kap. f. n.

3) Meschu-Osilne no 22 dald. 76 gr. semmes wehreibas tam semmneekam Jahn Sarting par to naudas skaitli 2284 rub. 44 kap. f. n.

4) Sackson no 25 dald. 57 gr. semmes wehreibas teem semmneekem Karl un Jahn Beldau par to naudas skaitli 2563 rub. 33 kap. f. n.

pahrdohras, par ko pee schihs Kreis-Leesas tee pirkshanas-kontrakti peenesti, pehz tam kad no ta naudas skaitla par tahm 4 gruntes weetahm 1934 rub. 17 kap. f. n. semmneku-renteslahdes wirs-waldishchanai jau eemoksati, un tadeht tee gruntes gabbali teem pirzejeem irr atwehleti tahdâ wihsé, fa nu winneem un winnu mantineekeem peederr par ihpaschu mantu, kam naw ne kahda daska ar tahdu naudu, par fd ta Ruhjenes leela muischa warr buht kihlå nolika, un kam arri naw ne kahda daska ar zittahm kahdahm prassifschonahm, kas schim woi tam daschfahrt wehl ware buht pee Ruhjenes leelas muischas, — un pehz tam ta Wissu-augstaki apstiprinata Widsemmes leelukungu muischu beedribas wal-dischana (Credit-Societät) eefsch to apstiprinaschanu tahs pirkshanas funraktes ar to aisturreschanu uslahwuse, fa winnas, schahs beedribas pee schahm 4 pahrdohahm mahjahm, zauf to pahrdohschana un apstiprinaschanu ne kahdâ wihsé ne tohp aisturretas un tee peeminneti gruntes gabbali fa preefsch tå arri pehz tahs pirkshanas paleek par to us tahs Ruhjenes leelas muischas kihlu papihres parradu-prassifschana kihlam, lihds kamehr ta beedriba tahs leelukungu muischas waldischana to kihlu parradu ar tahs Ruhjenes leelas muischas islihdsina un jeb arri zauf zittu kahdu drohfschibu tohp apleezinata, kur winna, ta beedriba sawu drohfschibu dabbu. Scho minnu luhgshana Kreis-Leesa paklausidama un tapehz — pirms ne fa wehl pirkshanas funraktes apstiprinatas, Ruddina un darra sinnamu wisseem teem, kas dohma, fa teem effoht taisnigas un teesas preefschà geldigas prassifschana pee tahs Ruhjenes leelas muischas: fa tahs pirkshanas funraktes tiks apstiprinatas, fa buhs 3 mehneshi pagallam pehz tahs deenas, fa schi Ruddinaschana islaista un fa ar to tee gruntes-gabbali buhs pahrdhti. — Tapehz lat nu tee, — ar weenigu isplehgshana tahs Widsemmes Krediht-beedribas deht kihlu-parradu-prassifschana — kam irr kahda prassifschana, sawu teesu pee schahs Kreis-Leesas melke un usrahda, kamehr tee noliki 3 mehneshi wehl ne buhs pagallam; jo kad to ne darrihs wiss, tad Kreis-Leesa zittu ne warr dohmaht, fa ween: tee effoht pilnâ meerâ, lat schahs mahjas pah-

dohd ween, lai tafs nosch'k'irr no tafs Ruhjenes leelas muischas, kas teem lihds schim bliuschi Eihlam par aisdohdu naudu un lai to pirkshanas naudu woi nu noleek pee teefas tapehz, ka pee winnas tur warr turreeves tee, kas us to pee-minnetu muischu naudu irr aisdewuschi un kam ta muischa Eihlam norakstita — woi lai teem parradu-dewejeem, kas sawu aisdohdu naudu us to muischu likkuschi eel'sch Eihlu grahmataas pee teefas eeraksticht — no tafs pirkshanas naudas tik dauds no winna aisdewuma lihdsina,zik ween warrehs ar to lihdsinaht pehz tahn ar likkumeem spreestahn fahrtahn. — Pehz scha sawa padohma schi Kreis-Teesa tad nu darrihs.

1

Limbashôs, tanni 26. Wenzar 1854.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Teesas wahrdâ:

G. Baron v. Delwig, Assessors.

N. 575.

R. v. Engelhardt, sekr.

6.

Tas pee Menzenhof muisches, Werrowes Kreise, peederrigs Dawid Eichenbohm preesk'ch trim gaddeem schinni Rosberg vaggastâ Jahnim Petersohn 16 rub. f. n. parahdâ palizzis, kurru parahdu no scheijenes aiseedams wiensch pee drish-suma sohljis ailihdsinaht, bet kas lihds schim wehl naw notizzis. Kad nu pee-minnetam D. Eichenbohm pascham scheit arri kahdas mantas palikkuschas, bet winna mittellis nesinnams, tad schi paggasta-Teesa to D. Eichenbohm aizina 5 mehneschu laikâ, tas irr no appakschrakstitas deenas wisswehlaki lihds Gru Juli atnahkt un sawu parahdu lihdsinaht, jo pehz pagahjuscha nolikta laika winna mantas teem waikaf sohlitajeem taps pahrdohtas un no tafs eenakkuschas naudas Jahnim Petersohn tas parahds ismaksahs.

1

Rosberg muischâ, tai 6. Merz 1854.

N. 34.

Preefschföhdetais Peter Kruhminsch.

(S. W.)

Paggast skrihweris M. Arnicht.

Limbashôs, tanni 24. Merz 1854.

R. v. Engelhardt, Sekretärs.